

Полиязычное образование – основа формирования поликультурной личности

Ерменбаева Гульжан Какимбековна

А. Байтурсынов атындағы Қостанай мемлекеттік университеті
Костанайский государственный университет имени А.Байтурсынова
Kostanay State University named after A.Baitursynov

Сегодня, в век технологизации и глобализации, наблюдается активизация процесса поиска эффективных условий, механизмов воспитания подрастающего поколения, способного к диалогу с другими культурами. Великий казахский поэт, писатель, философ Абай Кунанбаев в свое время призывал казахов изучать русский язык. Он понимал, что через русский язык и русскую культуру казахский народ сможет приобщиться к мировой литературе. Сейчас перед нами стоят новые задачи: развивая родной язык и культуру, мы должны формировать полиязычную личность.

В своих выступлениях и обращениях Президент страны Нурсултан Абишевич Назарбаев неоднократно говорил о важности и значимости развития полиязычия для многонационального казахстанского общества. Идею триединства языков в Казахстане Президент впервые озвучил ещё в 2004 г., впоследствии неоднократно к ней возвращаясь. В Послании народу Казахстана «Новый Казахстан в новом мире» (2007 г.) Глава государства предложил начать поэтапную реализацию культурного проекта «Триединство языков». Именно с этого момента и начинается отсчёт новой языковой политики независимого Казахстана, которая сегодня может служить примером для других стран мира по степени популярности в обществе и уровню своей эффективности.

В «Стратегии трансформации общества и возрождения евразийской цивилизации»

Н. Назарбаев подчеркнул, что «Казахстан уникален и силен своей многонациональностью. На его земле сформировалось уникальное поликультурное пространство. Поликультурность Казахстана – это прогрессивный фактор развития общества. Евразийские корни народов Казахстана позволяют соединить восточные, азиатские, западные, европейские потоки и создать уникальный казахстанский вариант развития поликультурности» [1, с.16-18].

Проблема полиязычного образования занимает одно из центральных мест в образовательной практике большинства стран, где проживают представители разных этнических и конфессиональных групп, носители разных культурных традиций. Полиязычие – это веление времени, оно поможет разрешить такую проблему, как согласие и взаимопонимание между людьми, а степень владения языками – один из его основных критериев. Целью образования на современном этапе становятся не просто знания, но и формирование таких ключевых компетенций, как полиязычие, евразийская поликультурность, коммуникативность и технократичность, которые должны вооружить молодежь для дальнейшей жизни в обществе.

Резолюция ЮНЕСКО, принятая Генеральной конференцией в 1999 г., утвердила термин «полиязычное образование», означающий использование, по меньшей мере, трех языков, а именно родного языка, регионального или национального языка и международного языка в образовании. Поэтому в нашей стране наряду с казахским языком, имеющим статус государственного, и русским языком межнационального общения, важным средством, обеспечивающим умение взаимодействовать с представителями различных культур, выступает английский язык.

Полиязычное образование представляет собой целенаправленный, организуемый, нормируемый триединый процесс обучения, воспитания и развития индивида как полиязыковой личности на основе одновременного овладения несколькими языками как «фрагментом» социально значимого опыта человечества, воплощенного в языковых знаниях и умениях, языковой и речевой деятельности.

Полиязыковая личность – это активный носитель нескольких языков, представляющий собой: *личность речевую* – комплекс психофизиологических свойств,

позволяющих индивиду осуществлять речевую деятельность одновременно на нескольких языках; *личность коммуникативную* – совокупность способностей к вербальному поведению и использованию нескольких языков как средства общения с представителями разных лингвосоциумов; *личность словарную* – совокупность мировоззренческих установок, ценностных направленностей, поведенческого опыта, интегрированно отраженных в лексической системе нескольких языков [2].

Основным характеризующим фактором полиязычного образования является целенаправленный процесс приобщения к мировой культуре средствами нескольких языков, когда изучаемые языки выступают в качестве способа постижения сферы специальных знаний, усвоения культурно-исторического и социального опыта различных стран и народов.

Полиязычное образование является на сегодняшний день мощным фактором и действенным механизмом: а) повышения конкурентоспособности родного языка за счет того, что он активизируется в сфере получения культурной и разной другой, значимой информации; б) закрепления статуса русского языка как официального языка межгосударственных отношений в нашей стране (объективна необходимость функционирования единого языка - посредника, а в силу исторического фактора таковым является только русский язык); в) продвижения английского языка до уровня казахско-русского двуязычия;

Перспективными направлениями дальнейшей работы над проблемой являются:

- исследование проблем преемственности полиязычного образования на разных ступенях системы образования;
- изучение зарубежного опыта полиязычного образования;
- составление программ курсов по выбору, факультативных курсов полиязычной направленности;
- расширение возможностей интерактивной телекоммуникации;
- создание Web-среды;
- использование возможностей дистанционных образовательных технологий [3, с. 3].

Формирование и развитие полиязычной и поликультурной личности есть воспитание личности нового поколения. Языковая личность является носителем национальной культуры.

Полиязычная личность всегда будет востребована в любом обществе. Это говорит о его конкурентоспособности в современном обществе. Поэтому формирование полиязычной личности является одной из наиболее актуальных проблем современной системы образования Казахстана. Знание языков полезно не только для отдельных личностей, но и для всего общества.

Реалии нашей современности все больше убеждают нас в необходимости овладения уже в школьных стенах казахским, русским и одним из иностранных языков. Поэтому наблюдается общая тенденция к их изучению. Язык рассматривается как фактор культуры, во - первых, т.к. он является ее составной частью, которую мы наследуем от наших предков, во - вторых, язык - основной инструмент, посредством которого мы усваиваем культуру; в - третьих, это важнейшее из всех явлений культурного порядка, т.к. является составной частью культуры.

Основополагающими идеями в *реализации полиязычного образования* в контексте межкультурного общения являются:

- мотивация и стимулирование использования различных языков в соответствии с потребностями и интересами обучающихся;
- формирование умений межкультурного общения;
- стратегия постоянного познания через язык особенностей конкретных культур и особенностей их взаимодействия;
- выход за пределы собственной культуры и обретение качества медиатора культур, не утрачивая собственной культурной идентичности;

- способность обучающихся сознавать единое с инокультурным собеседником значения происходящего на основе знаний о различиях культур и умений обсуждать эти различия, выступая посредником между культурами, так и изменять собственное отношение к ним;

- опора на культуроведческие и лингвострановедческие знания обучающихся;

- обеспечение содержания изучения языков в соответствии с социокультурной ситуацией конкретной страны (или региона) [3, с. 2].

Реализация полиязычного образования, направленного на подготовку конкурентоспособных специалистов, путем внедрения в учебный процесс инновационных технологий обучения на трех языках осуществляется и в Костанайском государственном университете имени А.Байтурсынова, где в 2012 году была принята Программа полиязычного образования. Программа полиязычного образования предусматривает создание новой модели образования, способствующей формированию конкурентоспособного в условиях глобализации поколения, владеющего языковой культурой. Знание казахского, русского и английского языков даст молодежи ключ к мировым рынкам, науке и новым технологиям, создаст условия для формирования мировоззренческой установки на конструктивное сотрудничество на основе приобщения к этнической, казахстанской и мировой культурам.

С 2012-2013 учебного года созданы полиязычные группы по специальности Регионоведение. Образовательная программа данной специальности полностью солидаризируется с миссией университета, в частности в части подготовки конкурентоспособных специалистов в области регионоведения, готовых осуществлять профессиональную деятельность во внешнеполитических ведомствах страны, международных организациях, научно-исследовательских и аналитических учреждениях.

Итак, языковая политика Казахстана выдвигает «разумную трансформацию языковой культуры на основе равноправного использования трех языков: государственного, межнационального и международного общения» и позволяет нам осуществлять постепенное вхождение в мобильный мегакультурный мир. Владение казахским, русским и иностранным языками становится в современном обществе неотъемлемым компонентом личной и профессиональной деятельности человека. Все это в целом вызывает потребность в большом количестве граждан, практически и профессионально владеющих несколькими языками и получающих в связи с этим реальные шансы занять в обществе более престижное как в социальном, так и в профессиональном положении.

Сегодня знание иностранного языка, по существу, открывает окно в большой глобальный мир с его колоссальным потоком информации и инноваций. Разумное, грамотное и правильное внедрение трехязычия даст возможность нашим студентам быть коммуникативно-адаптированными в любой среде.

Библиографический список

1. Назарбаев Н.А. Стратегия трансформации общества и возрождения евразийской цивилизации. – М., 2000.

2. Жетписбаева Б.А. Теоретико-методологические основы полиязычного образования Автореферат диссертации на соискание ученой степени доктора педагогических наук Республика Казахстан. - Караганда, 2009.

3. Кусаинова Г.Т. Полиязычное образование учащихся как фактор эффективности межкультурного общения - http://library.wksu.kz/index.php?option=com_docman&task=doc_download&gid=4262&Itemid=2&lang=ru.